

# Violence

Information and advice from Victim Support

## Şiddet

'Victim Support' kuruluşundan bilgi ve tavsiyeler

### Şiddet nedir?

Her yıl iki milyon kadar insan saldırıya uğrar ya da tehdit edilir. Tehditler ve sözlü hakaretler de fiziksel saldırılar kadar şiddet örnekleridir. Şiddet olayları her yerde – evinizde, sokakta, kulüplerde ve publarda ve işyerinizde – gerçekleşebilir. Ev içi şiddet ve ırkçı saldırılar gibi bazı şiddet olayları belli grupları etkiler. Çoğu kez şiddet, mağdur olan kimsenin tanıdığı birisi tarafından uygulanır.

Tehdit edilmek ya da saldırıya uğramak korkutucu bir deneyimdir. Kimse korku içinde yaşamak zorunda kalmamalıdır. Birçok insan tehdit edilmekten ya da saldırıya uğramaktan ne kadar etkilendiğini görünce şoka uğrar. Bu etkiler uzun bir süre devam edebilir. Bu, özellikle de yeniden saldırıya uğramaktan korkuyorsanız geçerlidir.

Şiddetten zarar görmüş olmak konusunda konuşmak güçtür, ama çoğu insan için bu konuda anlayışlı bir kimseyle konuşmak yararlı olur.

### 'Victim Support' nasıl yardımcı olabilir?

'Victim Support' (Mağdurlara Destek Kuruluşu) işlenen suçlardan etkilenen kimseler için bağımsız bir ulusal hayır kuruluşudur. Her yıl şiddetten mağdur olan binlerce kişiye yardımcı oluruz. Gönüllü görevlilerimiz, tehdit edilmiş ya da saldırıya uğramış kimselere bilgi, pratik konularda yardım ve duygusal destek sunabilecek şekilde özel olarak eğitilmişlerdir.

Sunduğumuz hizmet gizli, ücretsiz ve herkese açıktır.

İşlenen suçlardan mağdur olanların 'Victim Support' ile temas kurmalarını genelde polis sağlar. Ancak, suçu polise bildirmek isteyip istememenize bakmaksızın ve suç ne zaman gerçekleşmiş olursa olsun, bizimle doğrudan da temas kurabilirsiniz.

Saldırımı bildirmeye karar verecek olursanız, isterseniz gönüllü görevlilerimiz sizinle karakola ya da mahkemeye gidebilirler. Size mahkeme işlemleri ve tazminat için başvurma konusunda bilgi verebilirler. Değişik türlerde yardıma ihtiyacınız varsa başka kuruluşlarla temas kurmanızı da sağlayabilirler.

Tehdit edilmiş ya da saldırıya uğramış bir kimsenin bir dost ya da yakınıysanız, size de yardımcı olabiliriz.

### Yaralanan kimseler

Bir saldırı sonucu yaralanacak olursanız bir doktora görünmek her zaman akıllı bir harekettir. Bazen insanlar sandıklarından fazla hasar görmüş olabilirler. Özellikle de, şoka uğramışlarsa, hasarın boyutlarını kavrayabilmeleri güç olabilir.

### Turkish

January 2003

Ocak 2003

Aldığınız yaralar nedeniyle çalışamayacak durumdaysanız bunu işvereninize bildirmeniz gerekir. İşvereniniz iyi olmadığını kanıtlamak için ya bir beyan formu (self-certification form) doldurmanızı ya da doktorunuzdan veya hastaneden rapor getirmenizi isteyebilir.

Dört gün ya da daha uzun bir süre hasta kalacak olursanız Yasal Hastalık Ücreti (Statutory Sick Pay – SSP) almaya hakkınız olabilir. İş sözleşmenize bağlı olarak, işvereniniz size bunun üstünde de bir ücret ödeyebilir.

Sosyal ödenekler hakkında daha fazla bilgi Sosyal Ödenekler Kurumu'ndan (Benefits Agency) (yerel şubesi ve ücretsiz telefon numaraları telefon rehberinizdedir) ya da yerel Danışma Bürosu'ndan (Citizens Advice Bureau – CAB) edinilebilir.

### **Suçun polise bildirilmesi**

Suçu polise bildiren bildirmeme konusunda karar size aittir. Bu konuda önce örneğin bir 'Victim Support' gönüllü görevlisi gibi birisiyle konuşmak size yardımcı olabilir.

Suç Sonucu Yaralanma Tazminatı (Criminal Injuries Compensation) alabilmeniz için suçu derhal polise bildirmiş olmanız gerekir (tazminat konusunda bu broşürün daha ilerideki bölümlerinde daha fazla bilgi vardır). Tazminat için başvurmayacaksınız, suçu bildirmeye karar verirsiniz daha sonra da bildirebilirsiniz.

Polis ifadenizi alabilir ve size birisinin tutuklanıp hakkında ihtar (caution) ya da resmen suçlama (charge) uygulamasında bulunulup bulunulmadığını bildirmeleri gerekir.

Size saldıran kimse sizi yeniden tehdit edecek ya da size sataşacak olursa veya hatta yalnızca bunları yapmasından endişe etmekteyseniz, her zaman bu durumu polise bildirin. Bu tür bilgiler örneğin saldırganın kefaletle tahliye başvurusu hakkında karar verilirken önemli olabilir.

Polis, bir kimseyi resmen suçladığında, hakkındaki delilleri Kraliyet Kovuşturma Servisi'ne (Crown Prosecution Service) gönderir, Kraliyet Kovuşturma Servisi de sözkonusu kimse hakkında dava açılıp açılmayacağına karar verir.

### **Dava açılması**

Başınıza gelen olayla ilgili olarak dava açılacak olursa duruşma tarihinin belirlenmesi birkaç ay tutabilir. Çoğu dava sulh mahkemesinde (magistrates' court) görülür. Bazı daha ciddi davalara ise Kraliyet Mahkemesi (Crown Court) bakar.

Suçlanan kimse suçlu olduğunu kabul edecek olursa şahit olarak dinlenmek üzere mahkemeye gelmeniz gerekmeyebilir, ama size duruşmanın hangi tarihte yapılacağını bildirmeniz gerekir ve derseniz mahkemeye gelebilirsiniz.

Suçlanan kimse suçsuz olduğunu ileri sürecektir olursa normalde mahkemeye gelip şahitlik etmeniz gerekir. Şahitlik etmeye gelmeniz gerekiyorsa polis bunu size bildirecektir. Böylesi bir durumda mahkemeye yalnız başınıza gitmeniz gerekmez, genelde bir dost ya da yakınınızla gidebilirsiniz.

'Victim Support', İngiltere ve Galler'deki her mahkemede bir 'Witness Service' (Şahitlik Servisi) yürütür. Bu servis işlenen suçlardan mağdur olanlara ve şahitlere mahkemedeki işlemler hakkında bilgi ve destek sağlar.

'Witness Service' duruşma tarihinden önce mahkemeyi ziyaret edip nasıl bir yer olduğunu görmeyi sağlayabilir. Ayrıca duruşmadan önce ve duruşma sırasında bekleyebileceğiniz sessiz bir yer bulabilir ve mahkemeden masraf talep etmek için gereken formların doldurulması gibi başka alanlarda da yardımcı olabilir.

Mahkemede tanık olarak dinlenmek üzere çağırıldığınızda size Witness Service hakkında, '*Going to court*' (*Mahkemeye gitmek*) adlı bir broşür gönderilir.

### **Tazminat**

Şiddetten mağdur olmuş bir kimse olarak Suç Sonucu Yaralanma Tazminatı almaya hakkınız olabilir, ama bunun için normalde suçun vakit geçirmeden polise bildirilmiş olması gerekir. 'Victim Support' tazminat istemek konusunda size daha fazla bilgi verebilir ve başvuru formunu doldurmanıza yardımcı olabilir.

Başka şekillerde tazminat almanız da mümkün olabilir. Mahkemelerin size saldıran kimseyi size tazminat ödemeye mahkum etme yetkisi vardır ve mahkemenin bu konuda karar vermesine yardımcı olmak üzere polisin size suçtan nasıl etkilendiğinizi sorması gerekir.

Bir başka seçenek olarak da kendiniz saldırgana karşı özel bir ceza davası açabilir ya da bir hukuk mahkemesinde aleyhinde dava açarak tazminat talebinde bulunabilirsiniz. Bu yola başvurmayı planlıyorsanız avukatınıza danışmanız gerekir. Tazminat talebinde bulunmaya ilişkin masraflar değişir. Herhangi bir anlaşma yapmadan önce, ne kadar para ödemeniz gerekebileceğini öğrenin.

### **Suçluların serbest bırakılması**

Suçlu kimse bir yıl ya da daha uzun bir süre hapse mahkum olacak olursa Gözetim Servisi'nin (Probation Service) suçlunun ne zaman serbest kalacağını bilmek isteyip istemediğinizi sorması gerekir. Bu konuda olabilecek endişelerinizi belirtebilirsiniz. Endişeleriniz suçlunun serbest bırakılma koşullarını etkileyebilir. Suçlu mahkum olduktan sonra polisin size bu konuda bir broşür göndermesi gerekir.

Bu aşamada desteğe ihtiyacınız olursa yerel 'Victim Support' şubesi yardımcı olabilir.

### **Suç Sonucu Yaralanma Tazminatı konusunda daha fazla bilgi**

Criminal Injuries Compensation  
Authority  
Tay House, 300 Bath Street,  
Glasgow G2 4LN  
Ücretsiz telefon: 0800 358 3601  
www.cica.gov.uk

Yerel 'Victim Support' şubesi ile temas kurun

Victim Supportline

**0845 30 30 900**

'Victim Supportline' denen Mağdurlara Destek Hattı da yerel 'Victim Support' şubesi ile temas kurmanızı sağlayabilir.



'Victim Support' tarafından yayımlanmıştır  
Başkan: Altes Kraliyet Prensesi

Victim Support National Office, Cranmer House,  
39 Brixton Road, London, SW9 6DZ  
Tel: 020 7735 9166 Faks: 020 7582 5712  
Web: [www.victimsupport.org](http://www.victimsupport.org)

Hayır Kurumu Sicil No: 298028 Şirket No: 2158780  
İngiltere'de tescillidir. Garantiyle sınırlıdır.  
Tescilli ofisi yukarıdaki adrestedir.